



MOST HOLY TRINITY CHURCH

Iglesia la Santisima Trinidad • Giáo Xứ Chúa Ba Ngôi
Simbahan ng Santisima Trinidad • Tasi Tolu Pa'ia
A Jesuit Parish

October 18, 2015 - Twenty-ninth Sunday in Ordinary Time

Worship Schedule/Horario de Misas:

Saturday Vigil Masses

4:15 pm - Vietnamese
6:00 pm - Spanish

Sunday Masses

8:00 am, 9:30 am, 6:00 pm -English
11:00 am -Spanish, 12:30 pm -Filipino
3:45 pm, 7:30 pm -Vietnamese

Daily Masses

8:00 am -English
5:30 pm -Vietnamese except Wednesday

Novena and Mass

Our Lady of Perpetual Help

Wednesday - 5:30 pm

Confessions / Confesiones

Saturday at 3:00 pm - 4:00 pm
or by appointment

Parish Office Hours /Horario de Oficina

Tuesday - Friday 9:30 am to 7:00 pm
Saturday -10:00 am to 2:00 pm
Sunday -10:30 am to 2:30 pm
Monday - CLOSED

Clergy and Pastoral Staff

Fr. Robert A. Fambrini, S.J. Pastor ext 114
Fr. George Wanser, S.J. ext 116
Fr. Duc Vu, S.J. ext 117
Br. Jim Sanders, S.J. ext 100

Deacon Vicente Perez, Ret. ext 112
Deacon Ruben Solorio ext 100
Deacon Juan Aquino ext 100
Deacon Dung Tran ext 100

Sylvia Hogan, Business Manager ext 307
Porty Nevarez, Faith Formation ext 126
Sr. Mary Margaret Phan, L.H.C. ext 115
Sr. Maria Goretti Nguyen, L.H.C. ext 110
Margie Segura, Front Office ext 100
Mario Lucas, Accountant ext 109
Mercedes Serrano, PAR Coordinator ext 108
Sal Rojas, Liturgical Director ext 119

**CHRIST
HAS
NOT COME
TO BE
SERVED
BUT
TO
SERVE**

© Copyright Lighter Images Corp.

GOD'S WORD TODAY

Last week's Gospel offered us the story of the young man who asked the Lord what more he needed to do to enter eternal life. This week James and John ask the Lord not for what more they can do, but what more Jesus is going to do for them, since they are such faithful disciples. Their arrogance is quickly addressed by the Lord, who lets them know in no uncertain terms that whoever wishes to be great must become the servant of others. Once again what our society values is quite simply turned on its head by the Gospel. One of the best examples of what it means to serve is one of the titles that is used to describe the pope: "Servant of the Servants of God." Even the one who is at the top of the hierarchy in the Church is called to be the servant of others. As we listen to today's readings, let us pray that we will continue to be formed as true Christian servants.

From Saint Margaret Sunday Missal, copyright (c) J. S. Paluch Company

2040 Nassau Drive, San Jose, CA 95122 • Telephone: (408) 729-0101 • FAX: (408) 258-4131
School: 1940 Cunningham Ave, San Jose, CA 95122 • Telephone: (408) 729-3431 • FAX: (408) 272-4945
www.mht-church.org - www.mht-school.org

WORSHIP AND PRAYER

TODAY'S READINGS

First Reading -- My servant shall justify many, and their guilt he shall bear (Isaiah 53:10-11).

Psalms -- Lord, let your mercy be on us, as we place our trust in you (Psalm 33).

Second Reading -- Let us confidently approach the throne of grace to receive mercy and to find grace for timely help (Hebrews 4:14-16).

Gospel -- Whoever wishes to be first among you will be the slave of all (Mark 10:35-45 [42-45]).

The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary

GREAT SERVICE

Though Mark's gospel does not have the washing of the disciples' feet found in the gospel of John, today's passage has a similar message. While James and John seem to be close friends of Jesus, they obviously have not learned what it means to follow him. Jesus doesn't make any promises of worldly glory, but he does promise a share in his suffering. Imagine their surprise when he told them that the greatest of them would be the ones who served the rest.

They probably did not know what Jesus meant about their being baptized in death as Jesus would. But then how many people today know that leadership is a form of service? Whether you are head of a family, or of a nation, you were given that authority by God. And God expects leaders to not only direct those under them, but inspire and encourage them to do better.

This connection of leadership and service is all inclusive. A manager is called to help his employees do their jobs better, not by badgering, but by giving the support they need. Military leaders must support their troops with respect as well as discipline. God calls Church leaders in a special way to service of their flock: to protect the weakest members, to give an example of Jesus' love to all, and to be open to the movement of the Holy Spirit in both clergy and laity. Anyone who lives a life of loving service can be "greatest" in the Kingdom of God.

Tom Schmidt, Copyright (c) J. S. Paluch Co.

CRISTO NO VINO
A SER SERVIDO
SINO A SERVIR



LA PALABRA DE DIOS HOY

El Evangelio de la semana pasada nos ofreció la historia del joven que le preguntó al Señor qué más necesitaba hacer para entrar en la vida eterna. Esta semana Santiago y Juan le preguntan al Señor no qué más pueden hacer, sino qué más puede Jesús hacer por ellos, ya que son discípulos tan fieles. El Señor encara en seguida la arrogancia de ellos y les hace saber con mucha certeza que quien quiera ser grande debe ser el servidor de los demás. Una vez más lo que nuestra sociedad valúa, el Evangelio lo vira al revés. Uno de los mejores ejemplos de lo que significa servir se encuentra en uno de los títulos que se usan para describir al papa: "Siervo de los siervos de Dios". Aun el que está a la cabeza de la jerarquía en la Iglesia es llamado a servir a los demás. Al escuchar las lecturas de hoy oremos para que podamos continuar como verdaderos servidores cristianos.

Traducido de Saint Margaret Sunday Missal derechos de autor (c) J. S. Paluch Company

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

MONDAY 8:00 AM	October 19, 2015 Martin Dizon † Diane Dizon †
Wednesday 8:00 AM	October 21, 2015 Francisca Felix - Health Rosario Disturta † Florentino Aganus †
5:30 PM FRIDAY 8:00 AM	October 23, 2015 Mariano Soriano † Cynthia Filarca †
SATURDAY 8:00 AM	October 24, 2015 Paul Ruiz - Healing Monica Ruiz - Healing Isaac Ruiz - Blessing

READINGS FOR THE WEEK October 18 to 25, 2015

Sunday:	Is 53:10-11; Ps 33:4-5, 18-20, 22; Heb 4:14-16; Mk 10:35-45 [42-45]
Monday:	Rom 4:20-25; Lk 1:69-75; Lk 12:13-21
Tuesday:	Rom 5:12, 15b, 17-19, 20b-21; Ps 40:7-10, 17; Lk 12:35-38
Wednesday:	Rom 6:12-18; Ps 124:1b-8; Lk 12:39-48
Thursday:	Rom 6:19-23; Ps 1:1-4, 6; Lk 12:49-53
Friday:	Rom 7:18-25a; Ps 119:66, 68, 76-77, 93 -94; Lk 12:54-59
Saturday:	Rom 8:1-11; Ps 24:1b-4ab, 5-6; Lk 13:1-9
Sunday:	Jer 31:7-9; Ps 126:1-6; Heb 5:1-6; Mk 10:46-52

PRAYER FOR GENEROSITY by ST. IGNATIUS

Lord, teach me to be generous. Teach me to serve you as you deserve. To give and not to count the cost, To fight and not to heed the wounds, To toil and not to seek for rest, To labor and not to seek reward, Save that of knowing that I do your will. AMEN

FROM THE PASTOR/NOTAS DEL PARROCO

Dear Parishioners:

For the past month many of you have been praying with the Little Books about the theme of Stewardship. I asked you to pray for at least six minutes each day. My hope is that once you have established this wonderful habit you would continue spending time with the Lord every day.

Prayer is the first phase of Stewardship: the spending of time with the Lord. Next weekend we begin the second phase: talent. Moving from seeing that all you have is gift, you are now asked to involve yourself more in the life of our parish. Next weekend outside of church at all the Masses on "Share Your Talents Weekend", you will find tables set up with information of the various ministries we offer here at MHT. Would you consider signing up for one activity for the coming year? Would you consider giving back some of what God has given to you?

With gratitude,
Fr Bob

13th Annual Faith Formation Conference

Cultivating Disciples! ¡Cultivando Discípulos! Registration for the 2015 Faith Formation Conference is now open! Join more than 2,500 attendees at the Santa Clara Convention Center on November 6-7 for the annual Faith Formation Conference sponsored by the Dioceses of San Jose, Monterey and Stockton. You will find a variety of workshops in English, Spanish and Vietnamese. Information and registration is available online at www.faithformationconference.com. Register by October 16 to receive regular registration pricing. Conference brochures are available at the parish or online. We look forward to seeing you at #CatholicFFC.

Estamos por celebrar la 13ª Conferencia Anual de Formación de Fe

Con su lema este año. *Cultivando Discípulos!* ¡La inscripción para la Conferencia de Formación de la Fe 2015 ya está lista para que se inscriba! Únase a más de 2.500 asistentes en el Centro de Convenciones de Santa Clara con fecha de *noviembre 6 y 7*. La Conferencia Anual de Formación de Fe es patrocinada por la Diócesis de San José, Monterey y Stockton. Usted encontrará una gran variedad de talleres en inglés, español y vietnamita. Información e inscripción está disponible en línea en www.faithformationconference.com. Inscribase antes del 16 de octubre para que no pague extra en su inscripción regular. Los programas de la Conferencia están disponibles en la parroquia o en línea. Esperamos verlos en #CatholicFFC.

Welcome to New Parishioners and Visitors!

Parishioners of Most Holy Trinity welcome our new parishioners and visitors. Please introduce yourselves to your neighbors. Your presence is very important to us, as is your support. Thank you for being here with us!

Queridos Feligreses:

Durante todo el mes pasado muchos de ustedes han estado orando con los libritos acerca del tema de la corresponsabilidad. Les pedí que oraran por lo menos seis minutos cada día. La esperanza que tengo es que cuando haya establecido este maravilloso hábito continúe dándole un tiempo al Señor cada día.

Oración es la primera fase de la corresponsabilidad: el darle un tiempo al Señor. La próxima semana daremos comienzo a la segunda fase: talento. Moviéndonos de estar observando que todo lo que tienen son dones, ahora se le pide que usted se envuelva más en la vida de nuestra parroquia. La próxima semana afuera de la Iglesia en todas las misas en "Fin de Semana Comparta sus Talentos", encontrara mesas con información de los varios ministerios que ofrecemos aquí en Santísima Trinidad. Consideraría comprometerse con una sola actividad para este próximo año? Consideraría regresar algo de lo que Dios le ha dado?

Con gratitud,
Padre Bob

WEEKLY GIVING

October 11

Offertory Collections	\$ 19,223
Offertory Budget	20,000
Tithe-BFP/Church Improvement Fund	2,241

The Priests and Deacons of this parish have contributed \$ 304.00 this past week from their ministries to support the mission of MHT. Thank you for your generosity and continuing support.

Online Giving/Donaciones en línea

Online Giving is an easy way for your Stewardship to continue, even while you are away. If you are interested in Online Giving, go to our website at www.mht-church.org by clicking Evergive. Evergive site provides you with the ability and the convenience to donate your weekly offertory gift online.

Donaciones en línea es una manera fácil para que su corresponsabilidad continúe, incluso cuando usted está ausente. Si usted está interesado en donar en línea, visite nuestro sitio web en www.mht-church.org haciendo clic EVERGIVE. El sitio Evergive le ofrece la posibilidad y la conveniencia de donar su regalo de ofertorio semanal en línea.

Bienvenidos nuestros Nuevos Feligreses y Visitantes!

Feligreses de Santísima Trinidad dan la bienvenida a nuevos feligreses y visitantes. Preséntese cuando los vea. Su presencia es muy importante para nosotros, como lo es su apoyo. Gracias por estar con nosotros!

PARISH ASSESSMENT AND RENEWAL LEADERSHIP NIGHT REPORT– OCTOBER 2015

PASTORAL COUNCIL

In September, the Council spent time finalizing plans for the Festival and discussed working with the Stewardship committee on Phase 2 of the stewardship process scheduled to take place at the end of October.

Malia Mika a long time parishioner representing the Community Commission to the Council has stepped down from her role for the reason she is moving out of the area. We thanked her for her humble dedication and service to our MHT Community.

The Council is now looking for one member from the Community and Outreach Commissions to be on the Pastoral Council.

ADMINISTRATION

In September, the Stewardship Committee along with our Pastor invited everyone to begin a daily commitment of prayers for 6 minutes using the Little Burgundy Book for the next month to lead off our Stewardship process. Phase 2, the sharing of one's talents is the next step of this process which will take place in late October. The Stewardship Committee will work with the leadership commissions to outline volunteer opportunities and offer these opportunities the weekend of October 24th and 25th.

The Parish Census is on schedule to take place in October 2015. We encourage all parishioners to register via hardcopy or online at our parish website, www.mht-church.org.

FORMATION

The commission is working to implement Adult Bible Study. Our target start date for this Adult Bible Study is Lent 2016. This will be a 24-week bible study series.

The commission began their linking process to all the groups supported by the Formation Commission. Members from the commission will contact the leaders of these groups.

COMMUNITY

The Welcoming Committee - Recruitment Sunday was postponed to realign it with the Phase 2 Stewardship process.

The Commission reviewed the youth group proposal and it was put on hold for further discussion. The Commission wants to ensure that we within the Diocesan compliance before moving forward on this proposal.

OUTREACH

The commission continues to work on various issues: Renters Rights: work on eviction process and affordable housing. Linking with "Silicon Valley Rising" to advocate for Affordable housing and Living wages.

Bereavement Ministry update:

Working on ministry procedures to assist with the stages prior, during and post, related to the loss of a loved one.

Planning for feeding the homeless on Thanksgiving has begun; all parish groups will be invited to help with this event.

Daily Bread:

The commission is working on a proposal for Mi Pueblo to donate bread to various churches including MHT.

WORSHIP

The Liturgy Planning Committee is contacting all the people who have signed up to serve in Liturgy ministries, informing them that training workshops are in the planning stage.

A Stand for the Book of the Gospel was under review, discussion will continue in October.

A sub-committee has been formed for Holy Thursday Liturgy 2016; Paul Nguyen, Cynthia Keen and Michael Cobillas along the Liturgy Planning Committee will begin planning this liturgy.

Planning for Thanksgiving Liturgy will take place in October.

Our next Leadership Night meeting will be Wednesday, October 21, 2015 at 7pm, Community Room, Trinity Center. All Are Welcome!

CONTACTS

If you have any questions regarding PAR or any of the commissions please feel free to contact the PAR coordinator:

Mercedes Serrano mserrano@mht-church.org

Staff Resource by Commission (408) 729-0101

Administration – Mario Lucas x109

Community – Sylvia Hogan x307

Outreach – Deacon Juan Aquino x100

Formation – Porty Nevarez x126

Worship – Sal Rojas x119

EVALUACIÓN Y RENOVACION DE LA PARROQUIA REPORTE DE NOCHE DE LIDERAZO – OCTUBRE 2015

CONSEJO PASTORAL

En Septiembre, el Consejo tomo tiempo finalizando los planes para el Festival y discutió en apoyar el Comité de Corresponsabilidad para la segunda fase del proceso que tendrá lugar a finales de Octubre.

Malia Mika una estimada parroquiana de hace mucho tiempo ha renunciado a su puesto en el Consejo Pastoral y en la Comisión de Comunidad por la razón de que se a reubicado a las afueras de San José. Le damos las gracias por su humilde dedicación y servicio a nuestra comunidad de La Santisima Trinidad.

El Consejo ahora está buscando un miembro de las comisiones de Comunidad y Alcance Social para servir en el Consejo Pastoral.

ADMINISTRACION

En Septiembre, el Comité de Corresponsabilidad junto con nuestro Pastor invitó a todos a comenzar un compromiso diario de oracion de 6 minutos utilizando “El Librito Granate” para comenzar nuestro proceso de Corresponsabilidad. La segunda fase de este proceso será compartir los talentos de uno que se llevará a cabo en Octubre. El Comité de Corresponsabilidad trabajará con las comisiones de liderazgo para delinear oportunidades de voluntariado y ofrecer estas oportunidades el fin de semana del 24 y 25 de Octubre.

El Censo Parroquial está en proceso. Le animamos a todos los parroquianos que se registre a través de copia impresa o en línea en nuestro sitio web de la parroquia, www.mht-church.org.

FORMACION

La comisión está trabajando para implementar Estudio de Biblia para Adultos. Nuestro objetivo es iniciar este estudio en la temporada de Cuaresma 2016. Esta será una serie de 24 semanas de estudio biblico.

La comisión comenzó su proceso de vinculación a todos los grupos apoyados por la Comisión de Formación. Los grupos serán contactados por un miembro de la comisión para brindarles apoyo.

COMUNIDAD

El Comité de Bienvenida – Domingo de Recultamiento fue pospuesto para realinear con el proceso de Corresponsabilidad Fase 2.

La Comisión revisó la porpuesta de grupo de jóvenes y se puso en espera para continuar la discusión en la próxima junta. La comisión quiere asegurarse de que estamos en el cumplimiento Diocesano antes de avanzar en esta propuesta.

ALCANCE SOCIAL

La comisión sigue trabajando en varios temas: Derechos de inquilinos: el trabajo en proceso de desalojo y la vivienda asequible. La vinculación con la organización “Silicon Valley Rising” para abogar por vivienda asequible y salarios vivientes.

Actualización del Ministerio de Duelo: trabajar sobre los procedimientos del ministerio para ayudar en las etapas previas, durante y posteriores, en relación con la pérdida de un ser querido.

La planificación de la alimentación de las personas sin hogar el Día de Acción de Gracias se ha iniciado; se invitará a todos los grupos de la parroquia para ayudar con este evento.

Pan de Cada Dia: La comisión está trabajando en una propuesta para pedirle a “Mi Pueblo” que done pan a varias Iglesias incluyendo La Santisima Trinidad.

ORACION

El Comité de Planificación de Liturgia estará en contacto con todas las personas que se han inscrito para servir en ministerios liturgicos, informándoles que los talleres están en la etapa de planificación.

El lugar para mostrar el libro de los Evangelios está en revisión y discusión continuará en Octubre,

Un subcomité se ha formado para planificar la liturgia del Jueves Santo 2016. Miembros del comité son Paul Nguyen, Cynthia Keen y Michael Cobillas y junto con el Comité de Planificación de Liturgia comenzará la planificación de está liturgia.

Planificación de nuestra liturgia multicultural del Día de Acción de Gracias se llevará a cabo en Octubre.

Nuestra próxima reunión sera el Miércoles, 21 de Octubre a las 7:00 PM en el Salón Comunitario (Centro Trinidad). ¡Todos son bienvenidos!

CONTACTOS

Para mas información sobre nuestra estructura de liderazgo o cualquiera de las comisiones favor de ponerse en contacto con la coordinadora de PAR: Mercedes Serrano mserrano@mht-church.org.

El Personal de Recursos por Comisión (408) 729-0101

Administración – Mario Lucas x109

Comunidad – Sylvia Hogan x307

Alcance Social – Deacon Juan Aquino x100

Formación – Porty Nevarez x126

Oración – Sal Rojas x119

B I E N V E N I D O S | S I R V I E N D O | A M A N D O

HEALTH MINISTRY

October 18, 2015

A new study finds that the long-recommended 30 minutes of moderate exercise per day is insufficient in preventing heart failure. According to the researchers, most adults need something like 2-4 times that amount to see any benefits.

Most people have heard the same advice for decades: In order to have a healthy heart, you should engage in 30 minutes of moderate exercise every day. Who has that kind of time — but we do it anyway. Now, a new study brings more bad news: If you want to prevent heart failure through exercise, you need to do a lot more than 30 minutes.

The study, published in the American Heart Association's *Circulation*, examined data from studies involving over 370,000 people. While people who reported following the 30 minutes guideline reduced their risk of heart failure slightly. People who exercised 2-4 times that experienced far more substantial risk reductions, as much as 30%. This was true across age, race and gender.

Though the rate of heart disease has decreased over time -- heart failure, which describes any event where the heart can't pump enough blood through the body, remains constant. Hopefully doctors will develop new guidelines as it becomes clear that the old ones aren't doing enough.

**NEXT SUNDAY, OCTOBER 25 IS HEALTH SUNDAY.
COME TO THE TRINITY CENTER FOR YOUR BLOOD
PRESSURE AND BLOOD SUGAR CHECK!**

Community Counseling Services

Catholic Charities Community Counseling Services is proud to offer services to the Most Holy Trinity Parish community. We offer therapy for issues such as anxiety, depression, co-occurring mental health issues and substance abuse, trauma, marriage and relationship challenges, sexual issues, grief and loss, court required individual therapy, problems at work, parenting challenges, anger management issues, and life transitions. We also provide psychological evaluations and reports for immigration related issues, wellness education and assistance with enrolling in a health insurance plan. Fees for services are based on a sliding scale. We will be at Most Holy Trinity Parish every Friday. We offer both Spanish and English speaking services. For more information and/or to make an appointment feel free to give us a call at (408) 325-5116 and leave your name, number, and a good time to reach you and our staff will get back to you as soon as we can!

**For staff contact or more Parish information,
visit our website: www.mht-church.org**

30 minutos de ejercicio por día no es suficiente

Un estudio reciente encuentra que 30 minutos de ejercicio moderado al día no es suficiente para prevenir la insuficiencia cardíaca. La mayoría de los adultos necesitan algo así como 45 minutos al día

La mayoría de la gente ha oído el mismo consejo durante décadas: el fin de tener un corazón sano, usted debe participar en 30 minutos de ejercicio moderado cada día. ¿Quién tiene esa clase de tiempo - pero lo hacemos de todos modos. Ahora, un nuevo estudio trae más malas noticias: Si quiere prevenir la insuficiencia cardíaca a través del ejercicio, es necesario hacer mucho más de 30 minutos.

El estudio, publicado en la revista *Circulación de la American Heart Association*, examinó datos de estudios con más de 370 mil personas. Personas que reportaron 30 minutos de ejercicio bajaron su riesgo de insuficiencia cardíaca solo un poco. Las personas que hacían ejercicio de 2-4 veces más redujeron el riesgo mucho más --casi 30%.

Enfermedades del corazón han disminuido. Pero la insuficiencia cardíaca, que describe cualquier evento en el que el corazón no puede circular suficiente sangre a todo el cuerpo, permanece constante.

**EL PROXIMO DOMINGO 25 DE OCTUBRE
ES DOMINGO DE SALUD.
VENGAN AL TRINITY CENTER PARA EXAMINARSE
SU NIVEL DE GLUCOSA Y PRESION ARTERIAL!**

Society of Saint Vincent De Paul - Most Holy Trinity Conference

Are you in need of monetary or food assistance? We may be able to help you. We provide assistance with food, utilities, transportation and other expenses. Please call (408) 930-4241 and leave a message and phone number so we can help you.

¿Le necesitan ayuda alimentaria o monetaria? Podemos ser capaces de ayudarle. Proveemos la ayuda de la comida, utilidades, transporte y otros gastos. Por favor llame (408) 930-4241 y deje un mensaje y su número de teléfono para que podamos ayudarle.

Catholic Cemeteries of the Diocese of San Jose -Here to Serve You

Gate of Heaven Cemetery, Los Altos 650-428-3730

Calvary Cemetery, San Jose 408-258-2940

St. John the Cemetery, Milpitas

Pre-Need Arrangements at time of death, contact:

Teresa Huyen Nguyen at hunguyen@dsj.org or 408-296-9895.

MOST HOLY TRINITY PARISH CENSUS UPDATE 2015

Dear Parishioners,

Last Sunday, October 4, 2015, we distributed Census Forms along with instructions to guide you in completing the form. Thank you to all parishioners who have filled-out and returned the Census Form.

Because of our great need to update our parish records, we are reaching out to those who have not responded to the census to take a few minutes to complete the 2015 Most Holy Trinity Parish census. Your cooperation on this matter will help us obtain accurate and comprehensive information on all our parish families. Please note all information will be kept confidential.

By way of clarification, we are asking married couple to fill out one form, and working adults to fill out separate form. Working adults are those who are still living with the parents, or older brothers and sisters. In this way, we can serve the needs of all parishioners.

You may opt to complete the census form in one of two ways:

Census Form: Please print legibly and complete the form in its entirety. You can return the completed form either by giving it to the volunteers at the end of mass, placing it in one of the pink boxes at the doors of the Church or mailing it to the parish office no later than November 1, 2015. Forms are available at the Church's vestibule and Parish Office.

Complete the Form Online: Visit our website at mht-church.org where you will find a link to complete and submit form online.

Thank you for participating in our effort to update our parish records so that we can serve you more efficiently.

Sincerely,

**Fr. Robert Fambrini, S.J.
Pastor**

Thank You to Advertisers

We would like to thank the advertisers on our bulletin. With their support, we receive our bulletin at no cost from J. S. Paluch. Please patronize our advertisers and let them know you appreciate their support to the Parish Bulletin. That's the best way to thank them for your bulletin.

Should you have a business and would like to advertise, please call J. S. Paluch at 1-800-231-0805.

Queridos Feligreses,

El domingo 4 de Octubre pasado distribuimos formas del Censo con instrucciones para guiar en completar la forma. Gracias a todos los feligreses que ya han llenado y regresado su forma del Censo.

Debido a nuestra gran necesidad de actualizar nuestros registros parroquiales, queremos comunicarnos y pedirles a aquellos que no han respondido al censo de tomar unos minutos para completar el censo de 2015 de la Iglesia de Santísima Trinidad. Su cooperación en esta materia nos ayudará a obtener información precisa y completa sobre todas nuestras familias en la parroquia. Por favor, tenga en cuenta toda la información será confidencial.

A modo de clarificación, estamos pidiendo a las parejas casadas llenar una forma, y adultos que trabajan llenar una forma separada. Los adultos que trabajan son los que están todavía viviendo con sus padres, o hermanos y hermanas mayores. De esta manera podremos servir las necesidades de todos los feligreses.

Usted puede optar por completar el formulario del censo en una de dos maneras:

Formulario del Censo: Por favor, imprimir de forma legible y completa el formulario en su totalidad. Puede regresar las formas ya llenadas y completadas ya sea dándoselas a los voluntarios al final de la Misa, o dejándolas en una de las cajas rosas a las salidas de la Iglesia o enviándolas por correo a la oficina parroquial a no más tardar el 1 de Noviembre del 2015. Los formularios están disponibles en el vestíbulo de la Iglesia y la Oficina Parroquial.

Complete el formulario en línea: Visite nuestro sitio web en mht-church.org donde encontrará un enlace para completar y enviar el formulario en línea.

Gracias por participar en nuestro esfuerzo para actualizar nuestros registros parroquiales para que podamos servirle más eficientemente.

**Sinceramente,
P. Roberto Fambrini, S.J.**



Registering in the parish is a statement of faith and confidence in the life and work of our parish.

© J. S. Paluch Co., Inc.

WELCOMING | SERVING | LOVING